



TŘEBOŇSKÝ VODNÍ SVĚT

Ohlédnutí
za třetí sezonou
venkovních bazénů

STR. 8



ROZHOVOR

Herečka Vlasta
Peterková doporučuje
fyziocentrum

STR. 12



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

LÁZEŇSKÁ POHODA

10

ŘÍJEN 2024
ROČNÍK XVIII.

Léčba magnetickým stimulátorem

VÍCE NA STR. 7

© Roman Růžička

PROCEDURY

Ergoterapie –
její význam
a přínosy

STR. 6

ROZHOVOR

RNDr. Michal
Wagner: Mecenáš
lázeňského parku

STR. 10–11

VOLNÝ ČAS

Kulturní akce
v třeboňských
lázních i ve městě

STR. 17–19

SPECIÁLNÍ POBYTY

Vánoční
a silvestrovské pobyty
v prodeji

STR. 20

AKTUÁLNĚ

Pravidelná odstávka bazénového komplexu

Dovolujeme si vás upozornit na pravidelnou odstávku vnitřního bazénového komplexu Wellnesscentra Lázeňského domu Aurora, a to v termínu od 15. do 19. prosince 2024. <

Plavecký výcvik



Od 4. listopadu do 5. prosince proběhne ve vnitřním bazénu Lázeňského domu Aurora tradiční plavecký výcvik žáků ze Základní školy Na Sadech. Bude se konat ve dnech pondělí až čtvrtek vždy od 8.00 do 10.00 hodin. V tuto dobu bude bazén pro klienty lázní i veřejnost uzavřen. V tyto dny mohou zájemci o plavání vnitřní bazén využívat v době od 7.00 do 8.00, poté od 10.00 do 22.00 hodin. <

Naši hosté

Mezi zářijové hosty Slatinných lázní Třeboň patřil například zpěvák **Milan Drobný** (na snímku), ale také český fotograf a zakladatel kulturní platformy Fotograf **Pavel Baňka**, který pravidelně vystavuje v České republice i v zahraničí. Jeho díla se stala součástí řady světových fotografických sbírek. <



POZVÁNKA

Podzimní výlovy rybníků

Rybářství Třeboň vydalo 17. září následující krátkou tiskovou zprávu: „Z důvodu povodňové situace na povodí Lužnice ruší Rybářství Třeboň a.s. konání Slavnostního výlovu rybníka Rožmberk, plánovaného v termínu od 11. do 13. října 2024.“ O deset dní později, tedy v pátek 27. září, zveřejnilo Rybářství Třeboň plán podzimních výlovů vybraných rybníků, ve kterém, bohužel, stále chyběl Rožmberk.

datum	rybník
9.–10. října	Ponědražský
4.–7. listopadu	Záblatský
18.–21. listopadu	Velký Tisý

Aktuální informace sledujte na:
www.trebon.rybarstvi.cz <



REZERVAČNÍ SYSTÉM

Systém on-line rezervací čeká odstávka

Vážení čtenáři, dovolujeme si Vás informovat, že Slatinné lázně Třeboň přecházejí na nový on-line rezervační systém nebude možné v termínu 29.–31. října na našich webových stránkách objednat pobyt či eVoucher.

Rezervace pobytu v těchto dnech směřujte na e-maily příjmacích kanceláří obou lázeňských domů: rezervace@aurora.cz, rezervace@berta.cz.

Omlouváme se za komplikace a děkujeme za pochopení. <



PARTNERSTVÍ

Představitelé Sdružení lázeňských míst ČR zasedali v Třeboni

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Třídenní zasedání proběhlo na konci srpna. Hostitelským městem byla tentokrát Třeboň. Program proběhl pod záštitou a s přímou účastí jednatele slatinných lázní a starosty města Třeboně Jana Váni. Sdružení lázeňských míst (SLM) je dobrovolnou zájmovou nestranickou a nevládní organizací lázeňských měst a obcí v České republice. Posláním sdružení je aktivně přispívat k vytváření podmínek pro regeneraci a rozvoj českého lázeňství. Pro dosažení vytyčených cílů iniciuje spolupráci mezi státem, obcemi a občany, lázeňskými organizacemi a sdruženími. Podporuje také spolupráci na mezinárodní úrovni. Lázeňská místa a města, kde zasedání probíhá, se pravidelně střídají. Do Třeboně představitelé zavítali po pěti le-



tech a v obou lázeňských domech obdivovali řadu změn. V Lázeňském domě Berta navštívili

li balneoprovoz, v Lázeňském domě Aurora pak mj. Třeboňský saunový svět. <

Podzimní akce – 10% sleva

Tradice slatinného lázeňství, kvalitní péče, příjemné prostředí v srdci překrásné přírody Třeboňska. Lázeňské domy Aurora a Berta jsou to pravé pro pár dní vašeho relaxu. Přijďte, prožijte, odpočiňte si...

www.laznetrebon.cz/pobyty



SLATINNÉ
LÁZNĚ TŘEBOŇ

Sleva platí na všechny nově objednané pobyty v lázeňských domech Aurora a Berta uskutečněné v termínu 26. 9.–13. 10. 2024.

Platí na nové on-line rezervace od 20. 9., uskutečněné v termínu 26. 9.–13. 10.

 www.laznetrebon.cz

PŘEKLAD Z LŮŽKA

Z nemocnice po TEP rovnou do lázní (indikace VII/99)

Tak lze uvést úspěšnou spolupráci mezi našimi lázněmi a Nemocnicí Jindřichův Hradec. První klienti byli převezeni z nemocnice na léčebně rehabilitační pobyt po totální endoprotéze (TEP) na podzim loňského roku. Od té doby se jich v rámci programu úspěšně zotavilo již 17 a další u nás jsou nebo již mají rezervaci. Ve většině případů se jedná o klienty po TEP kolene. Výjimkou však nejsou ani lidé po TEP kyčle. Klienty v rámci překladu z nemocničního lůžka přijímá pouze Lázeňský dům Aurora (LDA). Benefity časně rehabilitace po operaci shrnuje primář LDA, MUDr. Karel Bajer, MBA, LL.M.: „Časně zahájená rehabilitační péče zá-



hy po operaci umožní lidem z některých profesí návrat do práce do dvou měsíců od zákroku. Benefitem pro klienta je tedy minimalizace doby potřebné na léčení. Navíc odpadá i problém s hledáním pracoviště pro ambulantní rehabilitaci, aby ideálně kontinuálně navazovala na tu nemocniční. Běžně se k nám dostanou lidé přibližně patnáctý den po operaci, kdy jsou již odstraněny svorky, vyjmuté stehy a člověk je i schopný se o sebe bazálně postarat.“

Pro více informací o programu Z nemocnice rovnou do lázní kontaktujte e-mailem vrchní sestru LDA, Bc. Moniku Podhorkovou, e-mail: podhorkova@laznetrebon.cz.

VÝROČÍ

Světový Den ergoterapie

LADISLAVA CHANOVICKÁ,
ERGOTERAPEUTKA LD BERTA

Ergoterapeuti na celém světě slaví 27. října světový Den ergoterapie. Ergoterapie je nedílnou součástí ucelené rehabilitace a její záběr je velmi široký, kompetencemi se dotýká mnoha různých oborů, jako je fyzioterapie, logopedie, pedagogika, sociální práce atd. Tématem letošního světového Dne ergoterapie je „ergoterapie pro všechny“. Z té obrovské skupiny bych ráda vyjmula pacienty po úraze v akutní a subakutní fázi v lázních. Může jim být ergoterapeut nějak prospěšný? Samozřejmě. Úrazy horní končetiny od konečků prstů po ramenní kloub jsou indikacemi k ergoterapii, stejně jako pacienti po aloplastice kyčelního kloubu nebo po operaci páteře. Ačkoli se stále mluví o tom, že jde o nový a velmi mladý obor, pravdou je, že jeho kořeny sahají až do antiky. Přední antičtí filozofové jako Galén či Hippokrates považovali práci, zaměstnávání a hru za základní prostředek prevence a udržení zdraví. V novodobé historii konce 19. století a první poloviny 20. století patří léčba prací, jak se ergoterapii říkalo dříve, nejen do ústavů pro choromyslné, ale

i do ústavu pro zmrzačené děti (dnešní Jedličkův ústav), kde mimo zaměstnávání v dílnách byla odborná léčba spojena s výchovou k soběstačnosti. A měla své místo i v lázních, například Vincent Priessnitz nechával své pacienty odklízet sníh nebo štípat dříví.

Po 2. světové válce byla navázána spolupráce mezi českými ergoterapeutkami a ergoterapeutkami z USA. Ergoterapeutky z Čech absolvovaly proškolení od amerických kolegyní s následným dvouletým studiem v zahraničí. Tou dobou byla česká ergoterapie na světové úrovni, po „Vítězném únoru“ byla ale tato spolupráce ukončena a ergoterapie jako taková se využívala jen velmi sporadicky. Mnoho pracovišť s ergoterapií bylo uzavřeno a ergoterapie byla považována za nadstandardní přístup. Přesto v 70. letech vznikla sekce ergoterapie při české rehabilitační společnosti. A bylo možné studovat specializaci „terapie prací“ v Brně.

V 90. letech se obnovuje spolupráce se zahraničím a v r. 1992 vzniká vyšší odborná škola v Ostravě. V současné době je možné studovat ergoterapii pouze na vysoké škole, a to v Praze na Karlově univerzitě, v Plzni, Ostravě, Ústí nad Labem a Olomouci. Ergoterapie je dnes definována zákonem č. 96/2004 Sb. jako nelékařská profese. <

POZVÁNKA

Pozvánka na kapří hranolky

V pátek 8. listopadu od 15.00 hodin vám v restauraci Harmonie šéfkuchař Lázeňského domu Aurora Luděk Cibulka předvede porcování kapra a přípravu tradičního a velmi oblíbeného pokrmu, kapří hranolek, které budete mít možnost i ochutnat. <



Druhá Saunová noc aneb Cesta kolem světa

Koncem září se v Třeboňském saunovém světě konala letos již druhá Saunová noc. Tato speciální akce trvá od 18 do 23 hodin a pro příchozí je připraveno několik ceremoniálů, které se střídají v ceremoniální a solné finské sauně. Dále jsou připraveny peelingy v parní lázni a občerstvení na saunovém baru. Nelze opomenout, že po celou dobu mohou přítomní využívat i vyhřívané venkovní bazény, konkrétně vířivku a relaxační bazény.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Během druhé Saunové noci, která se konala v pátek 20. září, sauněři zprostředkovali klientům zážitky, při němž mohli alespoň ve své mysli zavítat do Ameriky, Anglie, na Bali, do Egypta či Španělska nebo zůstat v české kotlině. Druhá Saunová noc se totiž konala pod názvem Cesta kolem světa. Každý z pěti saunérů si vybral jednu zemi, kterou chtěl svým ceremoniálem představit, a tomu přizpůsobil hudbu, vůni i kostým.

S nápadem přišla začátkem srpna Štěpánka Hajná, kterou klienti lázni mohou potkávat na recepci wellnesscentra, na bazénu v roli plavčíka či právě jako saunérku. Jejím záměrem bylo zpříjemnit klientům pobyt v sauně a také určitým způsobem znovu navodit atmosféru dovolené. Každá ceremonie trvá kolem 12-13 minut, vzájemně se od sebe liší vůní vybrané esence, hudbou, s ní související choreografií a kostýmem. Každý saunér se na svou ceremonii připravoval individuálně – vybíral hudbu a kostým, piloval choreografii. Kromě zmíněné choreografie je velmi důležitá správně zvolená hudba. Nebylo vůbec jednoduché správnou kombinaci skladeb vybrat. Hudba by měla být charakteristická pro danou zemi a zároveň vhodná pro choreografii ceremonie.



Na společné fotce zleva: Martin Baštýř, Jiří Němec (externí sauněři z ČB), Veronika Rožboudová, Michal Tóth, dole sedí Štěpánka Hajná

Saunová noc je do značné míry zpestřením a oživením saunování, novým zážitkem jak pro klienty lázni, tak pro širokou veřejnost. Lidé zde prožívají něco nového, zajímavého. Třeboňský saunový svět je velmi prostorný, disponuje několika druhy saun a několika odpočívárnami, každý klient si tak může vybrat dle své libosti. Velkým lákadlem Saunové noci je propojení saunového světa s venkovními vyhřívanými bazény a venkovní vířivkou, což je možné pouze při Saunové noci.

Radku Hrbkovou, vedoucí vodního a saunového světa, potěšily reakce návštěvníků. „Řada z nich byla nyní v sauně poprvé, někteří přišli kvůli zážitku ze Saunové noci, jiní si pochvalovali, že během saunování mohli relaxovat



ve venkovních bazénech. Mezi klienty byli i ti, kteří navštívili již první Saunovou noc pořádanou v květnu“.

Kdy bude další, v pořadí již třetí Saunová noc? Zatím můžeme prozradit jen to, že určitě bude. Doporučujeme sledovat webové stránky lázni, kde bude akce s předstihem oznámena. Téměř před dvěma lety (1. listopadu 2022) byl slavnostně otevřen Třeboňský saunový svět. Za pár dní bude zahájena třetí sezona. Jaký byl rozdíl mezi první a druhou sezonou, respektive mezi rokem 2023 a 2024? „V letošním roce se dle dostupných údajů přišlo saunovat více lidí, ale hlavní rozdíl vidím v návštěvnosti sauny během letních měsíců, kdy nás navštívilo v porovnání s předchozím rokem výrazně více klientů. Stejně tak stoupá zájem o privátní saunu,“ uvádí Radka Hrbková. Třeboňský saunový svět využívají klienti i ve větších skupinách, např. zaměstnanci firem či skupinky kamarádů. Cestu do zdejšího saunového světa si našli i prvoligový fotbalisté českobudějovického Dynama. <



Proč chodit do sauny v Lázeňském domě Aurora?

Zdravý životní styl, posilování imunity, odpočinek, relax. Nové moderní prostředí. Několik druhů saun. Prostorné odpočívárny. Saunový bar.

TŘEBOŇSKÝ SAUNOVÝ SVĚT

Otevřeno denně

12.00-22.00 hodin

www.laznetrebon.cz

LÉČEBNÉ PROCEDURY

Ergoterapie – význam a přínosy

Současné pojetí ergoterapie je velmi odlišné od toho, jak se na ergoterapii nahlíželo ještě před třiceti lety. Naším cílem je zachovat a podpořit schopnosti člověka jakéhokoli věku a znevýhodnění, potřebné pro sebeobsluhu, zaměstnání, sport a zábavu. Naším základním terapeutickým prostředkem je smysluplná aktivita.

LADISLAVA WCHANOVICKÁ,
ERGOTERAPEUTKA LD BERTA

Tato dovednost, najít pro pacienta/klienta tu správnou aktivitu pro rozvoj jeho zbytkových schopností a tím mu pomoci k soběstačnosti, je dílem znalostí a dílem schopností empatie a porozumění.

Jako příklad uvedu zlomeninu předloktí. Zlomenin předloktí je celá řada podle místa zlomeniny, jestli je kost zlomená na více místech nebo je zlomeno více kostí, jestli zlomené kosti jsou tam, kde mají být, nebo jestli došlo k jejich posunu atd.

Fraktury předloktí se léčí konzervativně nebo operačně. Při konzervativní léčbě, to je sádrová fixace, je horní končetina v sádře 6–16 týdnů. Když se taková končetina ze sádrové fixace vysvobodí, vypadá a funguje jinak. Je potřeba vrátit jí rozsah pohybu, sílu a funkci. Jak by mohla taková ergoterapie vypadat? Nejprve se pacienta vyptám na všechno možné a zdánlivě i nedůležité, třeba jak a co se mu stalo, čím se živí, co ho baví. Zajímá mě také RTG snímek, pokud je k dispozici, další omezení, např. vysoký tlak, cukrovka, osteoporóza... Potom si končetinu vyšetřím, abych věděla, jaký má rozsah pohybu, sílu stisku, schopnost úchopu, jakou má končetina barvu, jestli je nebo není oteklá, jak vypadá ochlupení v porovnání s druhou končetinou, jakou má teplotu, jak končetinu drží atd. Mnohé z těchto skutečností jsou patrné již při vstupu pacienta do ambulance. Potom si mohu končetinu ošetřit míčkem, použiji měkké techniky k uvolnění měkkých tkání a pomalu opatrně mobilizuji jednotlivé klouby ruky a celé končetiny. Ráda využívám prvky senzomotorické stimulace, zrcadlové terapie (mirror therapy) nebo prvky Feldenkraisovy metody. Postupně zvyšuji zátěž, rozsah pohy-



bu a zapojení končetiny do činností, společně s druhou končetinou.

Pokud je končetina léčena operací, lze začít s rehabilitací ihned, zde je samozřejmě důležitá indikace operátora s nutností dodržet omezení, která operátor vyžaduje, například omezený pohyb do povoleného rozsahu, zákaz rotací a vynechání zátěže. Co je pro mě osobně po operaci nejen horní končetiny velmi důležité, je zmenšení otoku: využívám k tomu tejp a bandáž velmi jemným speciálním obinadlem a edukaci o polohování končetiny. Zmenšení otoku přispívá ke snížení bolesti, rychlejšímu hojení a rychlejšímu zvětšení rozsahu pohybu. I po operacích využívám stejné či podobné techniky jako po sejmutí sádry. Nesmím zapomenout na péči o jizvu, to je další důležitý bod ergoterapeu-

tické péče o pacienta po operaci horní končetiny. Jizvy mají vliv na mnoho aspektů, jako je pohyb, bolestivost, citlivost atd.

Samozřejmě stejný nebo podobný cíl a postupy mají při terapii fraktur horní končetiny i fyzioterapeuti. Proč by měl tedy pacient absolvovat i ergoterapii? Jednoduše proto, že více hlav víc ví, že přístup ergoterapeuta je trochu odlišný než přístup fyzioterapeuta, že se rehabilitaci horní končetiny věnuje více času. Takže pacient po fraktuře horní končetiny může z toho, že má fyzio- i ergoterapii, jen profitovat. Když se s fyzioterapeutem domluvíme, kdo se na co v terapii zaměří, abychom se doplňovali a s pacientem došli ke společnému cíli, je to pro všechny dobrá a inspirativní práce.

Je ještě něco, s čím mohu jako ergoterapeut pacientovi po operaci horní končetiny nebo se sádrou pomoci. Jde o výše zmiňovanou sebeobsluhu. Jednou rukou se tkaničky u bot klidně při troše cviku zavázat dají, ale také existují elastické tkaničky nebo existuje přístroj pro jednu ruku, se kterým lze ukrojit i steak a nabodnout hrášek. Vyloupávací na lékové blistry může být rovněž dobrým pomocníkem. Lze koupit nebo upravit prkénko na krájení tak, aby z něho neutíkal chleba při mazání nebo rajčata při krájení. Dnes již tyto pomůcky nejsou ani neznámé ani finančně nedostupné. Ale běžně se o ně člověk nezajímá, proto jsou zde ergoterapeuti, kteří o nich vědí. Je velmi nepříjemné být v některých základních činnostech závislý na druhé osobě, a ergoterapeut vám může pomoci s tím, jak nebýt závislý, nebo alespoň ne tolik. Mít 16 týdnů sádry znamená být více než čtvrt roku s vyřazenou horní končetinou, a to se potom hodí mít v záloze nějaké vychytávky.

V jednom z dalších čísel Lázeňské pohody se dozvíte, čím může ergoterapeut prospět pacientovi po TEP kyčelního kloubu nebo po operaci páteře. <

Léčba magnetickým stimulátorem



HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Ve Slatinných lázních Třeboň máme pro terapii k dispozici špičkovou moderní techniku – konkrétně přístroj Salus Talent určený pro vysokoindukční magnetoterapii.

Předepsal vám někdy rehabilitační lékař tzv. magnet? A víte, že existuje více typů těchto magnetů? Že každý pracuje trochu na jiném principu, a hlavně má jiný účinek?

Magnetoterapie využívá pro terapeutické účely obecné biologické účinky magnetické složky elektromagnetického pole. Dle intenzity (indukce) magnetického pole rozlišujeme nízkoindukční a vysokoindukční magnetoterapii.

Nízkoindukční magnetoterapie patří mezi tradiční vybavu řady rehabilitačních zařízení v ČR. Nízkoindukční magnet využívá hodnoty elektromagnetické indukce pouze v řádu desítek tisíců základní jednotky (nejčastěji 20–50 mT). Používané aplikátory jsou nejčastěji plošné (deskové) nebo solenoidové (kruhové). Mechanismy účinku nebyly dosud uspokojivě vysvětleny, nevýhodou pro pacienta je též nulová subjektivní citlivost při aplikaci.

Vysokoindukční magnetoterapie naproti tomu představuje zatím nejmodernější formu

pulzní magnetoterapie. Díky speciálnímu aplikátoru se zde využívá indukce až 2500 mT, tedy stokrát vyšší než u nízkoindukční magnetoterapie. V hloubce tkání díky této indukci dochází ke vzniku elektrických proudů, které jsou vnímány pacientem jako jemné chvění až vibrace. Zlepšuje se prokrvení a látková výměna, výrazně se urychluje regenerace a stimuluje funkce imunitního systému.

Mezi hlavní účinky vysokoindukčního elektromagnetického přístroje patří zejména analgetický (protibolestivý) efekt, podpora hojení zlomenin a svalová relaxace. Energie proniká cíleně do hloubky až 10 cm a je schopna pozitivně ovlivnit problémy v oblasti svalů, vazivových struktur, kostí a kloubů. Mezi indikace patří degenerativní onemocnění nosných kloubů (zvláště koxartróza, gonartroza), zánětlivá onemocnění pohybového aparátu (revmatoidní artritida), poúrazová ztuhlost kloubů, degenerativní onemocnění páteře (např. Bechtěrevova choroba), svalové atrofie, neuropatie, entezopatie a další.

Guru české rehabilitace a fyzikální terapie, Dr. Poděbradský, tento přístroj přes svůj obecný skepticismus velmi často využíval ve své odborné praxi a velice vyzdvihoval jeho efekt na aktivní formy vyšších stadií artróz kyčelního kloubu. Jedny z vůbec prvních klinických studií v ČR prováděl právě doktor Poděbradský.

Léčbu magnetoterapií doporučuje na základě diagnózy lékař.

Uvedená forma terapie je tedy určena pro klienty komplexní a příspěvkové lázeňské péče a ambulantní rehabilitace. <



PhDr. Marek Zeman, Ph.D.

vedoucí fyzioterapeut
Lázeňského domu
Berta, pedagog
na Zdravotně
sociální fakultě
Jihočeské
univerzity:



„Terapie vysokoindukčním elektromagnetickým stimulátorem přináší rychlou a dlouhotrvající úlevu od akutní i chronické bolesti. Využití této formy magnetoterapie je relativně mladé. Její blahodárné účinky objevili vědci v Jižní Koreji ani ne před patnácti lety. Klinické studie v Čechách probíhaly od roku 2015 a od roku 2017. Podle aktuálních výsledků klinických studií je dosahován výrazný analgetický účinek, tedy dlouhodobé snížení až vymizení bolesti (v řádu týdnů až měsíců). U nás v lázních velmi často aplikujeme tento přístroj u pacientů s Bechtěrevovou chorobou s výbornými výsledky.“
Terapeutickým využitím přístroje u zmíněné Bechtěrevovy choroby se aktuálně zabývá ve své magisterské práci i fyzioterapeutka LD Berta Lucie Zemanová.

Bc. Lucie Zemanová

fyzioterapeutka Lázeňského domu Berta:



„S vysokoindukční magnetoterapií jsem se poprvé setkala již během studia fyzioterapie na JČU v ČB v rámci praxe ve Slatinných lázních Třeboň a velmi mě tento druh elektroléčby zaujal. Ve svém výzkumu zaznamenávám velmi pozitivní výsledky, co se týče zlepšení nebo udržení hybnosti páteře a snížení bolesti vnímané pacientem. Aplikátor je navíc umístěn na pohyblivém rameni, což nám umožňuje efektivně zacílit a ovlivnit požadovanou oblast. Vysokoindukční magnetoterapie je výbornou součástí komplexní lázeňské léčby, kdy pacienti s Bechtěrevovou chorobou, kteří se k nám každoročně vracejí, popisují úlevu od chronické bolesti až na několik měsíců po návratu z lázeňského pobytu. To je na tom právě to nejlepší – když máte stejný přístroj na rehabilitační ambulanci, tak terapeutický efekt nebude tak velký, jako když je u nás klient například na čtyřtýdenním pobytu a cítí se celkově více zrelaxovaný a jeho tělo je v tom důsledku vnímavější.“

TŘEBOŇSKÝ VODNÍ SVĚT

Ohlédnutí za třetí sezonou venkovních bazénů

Třetí sezona provozu venkovních vyhřívaných bazénů Třeboňského vodního světa byla zahájena v pátek 17. května a oficiálně ukončena v pondělí 23. září. I přesto, že poslední měsíc byl deštivý, byla letošní sezona úspěšná. Stejně jako loni navštívilo Třeboňský vodní svět přes 54 000 návštěvníků.



ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Porovnáme-li vysloveně prázdninové měsíce (červenec–srpen), tak v loňském roce se přišlo vykoupat 41 645 návštěvníků a letos 41 816. Veškeré uvedené počty se však týkají pouze platících. Nejsou zde zahrnuti samoplátci, kteří mají vstup v rámci svého pobytového balíčku a do celkových počtů se nezapočítávají. Loni byla vyšší návštěvnost v červenci, letos v srpnu.

Letošní provozní doba byla v měsíci květnu od 12 do 18 hodin, od června do srpna bylo otevřeno od 9 do 20 hodin a v září pak od 11 do 19 hodin.

Velkou část klientely tvořili návštěvníci, kteří byli v Třeboni a okolí na dovolené, podstatná část pak připadla rodinám s dětmi, které do Třeboně dojížděly například z Českých Budějovic, Českého Krumlova, Bechyně, Tábora, Veselí nad Lužnicí, ale i ze sousedních krajů. Podobně jako loni si klienti nejvíce kupovali vstupné na dvě hodiny a podle okolností si pobyt prodlužovali a dopláceli. Důvodem byl především vývoj počasí.

O zhodnocení uplynulé sezony jsme požádali vedoucí vodního a saunového světa Radku Hrbkovou: „Také letos nás navštívila řada nových klientů a radost nám dělají i ti, kteří se k nám opakovaně vrací. Všichni kvitují, že

celý areál je udržovaný, ať už se jedná o zelené plochy či čistotu celého areálu. Jako každý rok, tak i letos jsme pořídili nové slunečníky a navýšili počet lehátek. V neposlední řadě byly dokoupeny hračky pro děti do dětského brouzdaliště. Klienti oceňují i to, že bazény jsou vyhřívané. Letošní sezona byla skvělá a zvládli jsme ji velmi dobře. Vydátnou pomocí byli brigádníci, kteří zajistili provoz na pokladnách či v bistro. Dalšími brigádníky byli certifikovaní plavčíci, kteří dozorovali nad vodní plochou. Každý tento plavčík musí absolvovat certifikovaný kurz se závěrečnými plavčíckými zkouškami. V neposlední řadě patří velké díky i kmenovým zaměstnancům, především zaměstnancům zahrady, strojníkům pod bazénem a plavčíkům.“

Součástí venkovního areálu s vyhříváním bazénů a odpočinkovými zónami je také bistro s klasickým občerstvením. Nejvíce na obyt šel párek v rohlíku (4812 ks – v roce 2023 to bylo 3264) a smažené hranolky (3624 prodaných porcí – v roce 2023 se prodalo 3001 porce). Žízeň pomáhalo dospělým návštěvníkům hasit pivo z místního pivovaru Regent, kterého se vypilo přes 30 hektolitřů. Nealkoholických nápojů se prodalo 10x méně než pi-

va. Velký zájem byl samozřejmě o zmrzlinu, které se vytočilo téměř 12 tisíc porcí, a zároveň bylo prodáno přes 3500 nanuků. Venkovní areál Třeboňského vodního světa s vyhříváním bazénů slouží jak veřejnosti, tak klientům lázní. Jde o velmi cennou přídanou hodnotu a Slatinné lázně Třeboň tak patří mezi jedny z mála lázní v republice, kde klienti mohou využívat jak vnitřní, tak venkovní bazény. <



Kdy se venkovní areál s vyhříváním bazénů otevře v roce 2025?

Přáním je otevřít v měsíci květnu, ale vše opravdu záleží na přízní počasí.



ROZŠÍŘENÍ ZDRAVOTNICKÝCH SLUŽEB

Nové pracoviště lymfologie

V červenci se rozšířilo portfolio zdravotnických služeb našich lázní o lymfologii. Jedná se o poměrně mladý obor, který se v České republice rozvíjí teprve posledních pár desítek let. Specializaci v oblasti lymfologie mohou získat lékaři i všeobecné sestry po absolvování odborného kurzu.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Kromě nich se může veřejnost setkat také s lymfomasážemi, které vykonávají zpravidla maséři. Naše nové pracoviště se nachází v přízemí Lázeňského domu Aurora. Tříčlenný tým lymfologických sester vede Mgr. Aneta Plchová, která doplnila skupinu profesionálů našeho balneoprovozu v únoru letošního roku. Provoz ambulantní lymfologie spadá pod zdravotnický úsek lázní, který zastřešuje primář MUDr. Karel Bajer, MBA, LL.M.



Mgr. Aneta Plchová

Pro koho je nové pracoviště lymfologie určeno?

Od začátku července navštěvují naše pracoviště klienti s lékařem diagnostikovanou poruchou lymfatického systému. Nejčastěji se jedná o lymfatickou nedostatečnost dolních končetin, a to mnohdy bez zjevné příčiny, případně související s cévním onemocněním. V rámci přístrojové lymfodrenáže se ale setkáváme i s klienty, kteří jsou zde na léčebném pobytu a mají otoky související s pooperačními stavy. Cílovou skupinou jsou také lidé po onkologické léčbě, především ženy po operaci nebo ozařování tříselných či podpažních mizních uzlin.

Co je to lymfa?

Je to tekutina, která vzniká v mezibuněčném prostoru. 90 % tekutiny z tohoto prostoru odvádí žilní systém, proto se může zdát, že zbývajících 10 % je zanedbatelných, ale není tomu tak, do hrudního mizovodu odtečou denně 2–3 litry mizy. Zhroucení lymfatického systému ale nezpůsobí pouze hromadění vody a vznik otoků. Lymfa obsahuje kromě mnoha jiných částic také odpadní látky, viry, bakterie a jiné patogeny. Z toho důvodu je lymfatický systém nedílnou součástí imunity. Lymfatické cévy vedou lymfu do mizních uzlin, které si můžeme představit jako vojáky, kteří zpozorní, když se v lymfě objeví právě nějaké patogeny, a dají pokyn imunitnímu systému se bránit. Nefunkční lymfatický systém významně zvyšuje náchylnost k rozvoji mnoha onemocnění.

Jak probíhá léčba lymfatického systému na vašem pracovišti?

Klient k nám přichází se zprávou od lékaře, kterou musím detailně pročíst. Poté se snažím získat co nejvíce informací přímo od něj. Při zahájení intenzivní léčby k nám dochází klient několikrát týdně na manuální i přístrojovou lymfodrenáž. Po stabilizaci stavu zhodnotí lékař potřebnou frekvenci dalších lymfodrenáží, v této udržovací fázi je to zpravidla jednou za 2–4 týdny. Úspěšná léčba však nestojí jen na lymfodrenážích, ty jsou jen jedním ze tří pilířů. Další dva spočívají v kompresní

terapii a pohybu. Mnoho klientů nerado slyší hlavně o té kompresi, ale je to skutečně nedílná součást léčby. Představme si lymfodrenáž jako odbagrování přebytečné tekutiny, ale když nenastavíme z komprese pevné vnější břehy, tekutina nateče zpět. Velké otoky bandážujeme obinadly, po zlepšení předepisuje lékař vhodné kompresní punčochy. Svalové kontrakce při pohybu zase stimulují tok lymfy zevnitř. Nejvíce doporučuji přirozený pohyb, jako je chůze. Ideální je nordic walking, při kterém je aktivována i horní polovina těla, a je tak stimulován i hluboko uložený hrudní mizovod. Ten lze ovlivnit i správným dýcháním, které se svými klienty také nacvičuji. Výborným pohybem je i plavání, kde voda vytváří přirozenou kompresi podobně jako kompresní punčochy. <

Tipy na podporu správné funkce lymfatického systému:

- > **Dostatečný pitný režim – nesycená voda a bylinné čaje (svízel, kopřiva, vřes – bylinky s močopudným a detoxikačním účinkem).**
- > **Pohyb – plavání, cvičení ve vodě, chůze, nordic walking, jízda na kole.**



RNDr. MICHAL WAGNER

Mecenáš lázeňského parku

To je pan doktor Wagner, kterého jste mohli snadno poznat na jedné ze stránek letní Lázeňské pohody. Pro ostatní, a především naše nové čtenáře, pouze v krátkosti několik informací o panu doktorovi zopakují. Je věrným klientem místních lázní a oblíbil si Lázeňský dům Aurora. Dlouhá léta žil v exilu ve Spojených státech, kde se věnoval oboru biochemie a vzdělával se v IT. Ve Spojených státech žil zpočátku ve Filadelfii a poté řadu let v Chicagu. Svou přízeň a lásku k přírodě aktivně rozvíjel i v zahraničí.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

O d pana doktora Wagnera se v průběhu našeho povídání dále dozvídám spoustu zajímavostí z různých oborů. Hovoří o učenci Konfuciovi, jehož slova zdobí první parkovou lavičku z projektu „Adoptuj si svou lavičku“ v parku, popisuje etapy obnovy bylinného patra parku a mimoděk poznamená, že nejvíce se ohledně počítačů naučil ve Spojených státech amerických. Do Třeboně ho přivedl verdikt lékařů, že brzy přestane chodit. Od té doby uběhlo již drahé let a pan doktor patří mezi naše milé věrné hosty. V lázeňském domě Aurora tráví dvakrát ročně čtyři týdny. Přijíždí v červnu, kdy probíhá sečení lázeňského parku, a na podzim, kdy se příroda chystá na odpočinek před zimou. V parku se vše jeví tak přirozené, že nikoho nenapadne, kolik se za tím kusem pravých jihočeských luk skrývá práce.

Pane doktore, jak se rodil plán na obnovu lázeňského parku?

Když jsem k vám přijel poprvé, tak jsem se ve volných chvílích seznamoval s prostředím Aurory. Trávil jsem tady tři týdny a za tu dobu se událo dvoje sekání, a za takových podmínek nemá šanci růst žádná květena. V hlavě se mi tehdy uhnízдила myšlenka s otázkou, jak parku pomoci. Svoje úvahy jsem svěřil paní holičce, která mě tady stříhala. Odkázala mě na manžele Flieglovy (pozn.: Jaroslav a Vendula Flieglovi) a biologa Rostu Černého (pozn.: Mgr. Rostislav Černý, CSc., založil v polovině 70. let minulého století známou naučnou Stezku kolem Světa). Manželé Flieglovi mají skutečně velkou zásluhu na projektu obnovy lázeňského parku. První příznivá změna proběhla hlavně zásluhou Václavy Flieglové. Přesvědčila správu lázní, aby část parku sekali jako klasickou českou louku: sena a otavy. Tímto opatřením se v parku zno-

vu objevily rostliny, které přežily i léta sekání „na golfový trávník“. Pak jsme postupně začali cíleně obohacovat část parku o další druhy, které tam pravděpodobně v minulosti patřily. Rostá Černý efektivně navrhl metodu, jak vnášet semena do rozrušeného drnu parkové louky. Projekt by nebyl úspěšný ani bez spolupráce se zahradníky lázní. Zde bych rád zmínil Jaroslava Beránka (pozn.: vedoucí zahradník Slatinných lázní Třeboň). Spolupráce je s ním skvělá a je to skutečně člověk na svém místě.

Co vás inspirovalo?

Chicagská botanická zahrada a hnutí dobrovolníků, které vracelo do zdegradované prerie okolo Chicaga rostliny, jež tam původně patřily. V Chicagu jsem v rámci svého exilu žil. V té zahradě jsou kromě ukázky ekosystémů i části, kde o rostliny pečují handicapovaní. Záhony jsou vyvýšené a upravené tak, aby si tam mohl zajet člověk na invalidním vozíku, nebo může přijít i někdo o berlích, kdo se u záhonu pohodlně posadí a zahradní. Rostlinky tam tedy sázejí, kultivují a opečovávají i vozíčkáři

a lidé, kteří se pohybují o berlích. Prostory jsou tomu uzpůsobené. Něco podobného by se mi hodilo i sem k vám. Jsou tady v rámci léčení lidé, kteří se hůře pohybují a péče o rostliny by je mohla bavit. Ve spolupráci s panem Beránkem a lázněmi takto vznikly už záhony s bylinkami, které jsou umístěné poblíž jižního vchodu do Lázeňského domu Aurora. Stále zůstává otázkou, jestli bude možné dle vzoru Chicagské botanické zahrady u vás rozvíjet i tuto část projektu. Ale ještě zpátky k té inspiraci. V Chicagu jsem se angažoval v hnutí za obnovu americké prerie. Fungovalo to zprvu tak, že někdo nakoupil hrábě, jiný ochranné rukavice. Hnutí rostlo zpočátku bez organizační struktury. S úspěchem hnutí rostlo, ale pak muselo dostat organizační strukturu. Principiálně pak podobně pokračovala i obnova parku tady. Druhé obo-

hacování louky začalo hledáním vhodných míst, kde začít. Na tom má velkou zásluhu Rosta Černý (pozn.: Mgr. Rostislav Černý, CSc.). Ten tady po parku dnes dobrovolně a výtečně, v době kdy jsou louky nejhezčí, provádí.

Jaké rostliny jsou v lázeňském parku k vidění?

Když jsem začal do Třeboně jezdit, park se sekal ob týden. Běžné rostliny zde byly tedy téměř vymýcené. Společně s treboňskými patrioty a vedoucím zahradníkem lázní jsem se podílel na tom, že park disponuje rozmanitým bylinným patrem. Začátkem jara se zde můžete potěšit pohledem na sněženky, v létě pak například na kohoutek luční, pryskyřník luční, nově nejviditelněji kopretinu a mnoho dalších kvetoucích rostlin i nových travin. Pro naše zeměpisné podmínky je jednou z typických travin srha. Vše se jeví tak přirozené, že nikoho nenapadne, kolik se za tím kusem pravých jihočeských luk skrývá práce. Pro mnohé návštěvníky jsou rostlinky v parku vzpomínkou na dětství a mládí, kdy byly běžné k vidění na každé louce.

Máte nějakou vazbu na jižní Čechy?

Moji předci z otcovy strany hospodařili v Bošilci, takže to je dávná minulost. Do lázní v Třeboni jsem začal jezdit na doporučení. Nej dřív jsem si řekl, že vyzkouším, jaké lázně mi budou nejvíc vyhovovat, ale hned napodruhé jsem jel do Třeboně a od té doby jsem zde pravidelně. Pobyty si platím sám.

Co se vám honí hlavou, když parkem po letech procházíte?

Myslím, že hodně lidí je rádo, že tady ta luka jsou. Řekl bych, že to možná oceňují spíše starší lidé, ale jsou tady rostliny, které již jinde v české přírodě nenajdete. Obnova parku probíhala a probíhá ve třech etapách. První je výsadba okrasných rostlin, druhou obnova ekosystémů a třetí jsou ty zmiňované zahrádky, o které mohou pečovat klienti lázní. Věřím tedy, že máme ještě mnoho hezké společné práce před sebou. ◀



VEDOUcí ZAHRADNÍK LÁZNÍ – JAROSLAV BERÁNEK

Park je moje další dítě

Jaroslav Beránek, vedoucí zahradník našich lázní, kterého velice často potkáte při pilné práci, přiznává silné pouto k lázeňskému parku. Jeho vysoká postava je nepřehlédnutelná. Jaroslav Beránek ví o rostlinách skutečně mnoho a společně s týmem dalších čtyř zahradnic a zahradníků nejen pečují o rozsáhlé travnaté plochy a záhony kolem Lázeňského domu Aurora, ale svědomitě a s velkou láskou se starají i o lázeňský park.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Jaroslav Beránek vzpomíná, jak v roce 2002, kdy do lázní nastoupil, nebylo od jižního vchodu do lázeňského domu vidět dále než za řadu prvních stromů.

O co všechno se starají v lázních zahradníci?

Kromě venkovních ploch kolem areálu Lázeňského domu Aurora, kam patří i park, máme na starosti také interiéry. Květiny jsou na kolonádě, máme i skleník, kde pěstujeme hrnkové květiny a v zimních měsících tady přezimují například palmy, které v sezoně vidíte venku. Kromě údržby trávníků, záhonů, zalévání květin a péče o dřeviny zodpovídáme také za čistotu chodníků a cest v celém areálu lázeňského domu. Do našeho pole působnosti patří i odpady. Vyprazdňujeme odpadkové koše, které v areálu najdete. Naše práce tedy není pouze o zahradničení.

Nedávno začal podzim. Lázeňský park i travnaté okolí lázeňských domů ještě vypadá velice svěže. Podléhá plánování setby a vizuálu záhonů nějakým trendům a jak se plánuje?

Zanedlouho nás čeká objednání sazenic na sezonu 2025. Jedná se o přibližně 4500 rostlin, kterými pak osadíme okolí Lázeňského domu Aurora. Ještě do konce roku nám přivezou malé sazeničky, které je potřeba „nahrnkovat“, pak se o ně staráme ve skleníku a na přelomu března–dubna začneme s výsadbou, aby bylo vše připraveno před otevřením nové lázeňské sezony.

Jakou rostlinu budeme vidat na lázeňských záhonech příští rok?

Pro sezonu 2025 jsme vybrali begonie. Stále však zůstaneme i u rostlin, které bych označil za držáky, jako jsou například afrikány. Ty



vydrží na záhonech dlouho. Poslední dva roky se na záhonech objevovaly ve větší míře jiřiny.

Pojďme se více podívat na lázeňský park. Co se za posledních dvacet let změnilo?

Park před dvaceti lety vypadal o dost jinak. Nacházely se v něm hlavně náletové rostliny. To znamená, že tam bylo například mnoho vrbin. Na lukách rostly běžné rostliny. Díky neprůhlednosti byl park vhodným místem pro vandaly a klienti lázní i místní se v něm necítili bezpečně. Hodně velký podíl na změně má Michal Wagner (pozn.: doktor Wagner) a iniciativa pro obnovu parku v čele s Flieglovými a Rostou Černým. Díky nim se do parku vrátily květnaté louky s druhy rostlin, které již jinde nenajdete. Pravidelně se staráme také o stromy. Když jsou vydatnější deště nebo fouká silný vítr, hned vše kontrolujeme. V parku znám každé místo, takže mám i představu, kde by se mohly při nepříznivém počasí objevit potíže. Je důležité, aby byly cesty průchozí a bylo zajištěno bezpečí návštěvníků.

Jak často se park seče?

Velké louky dvakrát ročně v červnu (senoseč) a na konci srpna (otava). Při výseku vynecháváme pruhy, které v danou chvíli nesečeme, a tím zajistíme, že se semena rostlin přenesou i na další části louky. Tento postup nám zajišťuje přirozenou obnovu místních ekosystémů. Plochy blíže lázeňskému domu sečeme častěji. Chceme, aby v parku byla i místa, kde si mohou návštěvníci pohrát například s dětmi mimo vyznačené cesty nebo si jen tak sednout do trávy. Květnatými loukami lze procházet také. Jsou tam k tomu účelu připravené stezky. V sezoně probíhají i komentované prohlídky parku. Zajišťují je manželé Flieglovi a Rosta Černý.

Co se bude v parku a okolí lázní v souvislosti s květinami a stromy dít na podzim?

Okrasné truhlíky a palmy přesuneme do skleníku. V parku bude probíhat prořezávání stromů. Na podzim končí vegetační období, tak je k údržbě stromů v parku nejvhodnější období. Práce zahradníka v lázních je celoroční ☺. <

ROZHOVOR – HERČKA VLASTA PETERKOVÁ:

Ženám doporučuji fyziocentrum

Týden v Třeboni strávila nedávno naše věrná a milá klientka Vlasta Peterková. Svůj pobytový balíček Vital si ráda zpestří i o nějakou z doplňkových procedur. Tentokrát si vyzkoušela působení přístroje ICOONE ve fyziocentru a proceduru „Omlazující rituál“ na lůžku Nuvola. Při té příležitosti se nechala slyšet, že takovou proceduru absolvuje poprvé v životě. Pokud jste měli příležitost paní Vlastu potkat osobně nebo jste ji viděli na divadelních prknech, zajisté mi dáte za pravdu, že jí to moc sluší. Pro naše nové čtenáře pouze zopakuji, že Vlasta Peterková do našich slatinných lázní jezdí už řadu let.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

V rámci svého prvního pobytu se u nás zotavovala po operaci páteře. Aktivní a optimistický přístup k životu, jaký paní Vlastě rozhodně nechybí, má zajisté zásadní vliv na její krásný vzhled. Moc nás těší, že pro podporu své kondice a pohody pravidelně přijíždí právě k nám.

Jak jste si užila obě nové procedury?

Snažím se i ve vyšším věku být fyzicky i psychicky v kondici, a to mi teď při poslední návštěvě lázní dopřál přes šikovné ruce sympatické a milé terapeutky přístroj ICOONE na zpevnění těla. Vždycky jsem se hodně udržovala cvičením, teď mi to moc chybí, i když se to snažím nahrazovat jiným druhem sportu, třeba jízdou na kole, pro kterou je Třeboň přímo ideální. Jsou tady udržované cyklistické stezky a nádherná příroda v okolí. Takže tahle procedura mi vlastně pomohla v tom, že se můžete cítit krásně i bez velké námahy v posilovně. Druhá procedura, omlazující rituál, vám dopřeje úžasný relax ve vodním lůžku, a když zavřete oči, stane se vám, že všechny špatné myšlenky s vlnkami odplují a je vám krásně. Vráti se vám pohoda a klid, jakou jsem pociťovala já. Takže všem ženám, které chtějí zažít něco příjemného, omlazující rituál vřele doporučuji.

Na co budete ze svého letošního pobytu nejraději vzpomínat?

Můj nejmilejší zážitek je vlastně celý pobyt u vás v lázních. Vracím se sem vždy během prázdnin, neboť mám práci i v letních měsí-



Vlasta Peterková vyzkoušela působení přístroje ICOONE

cích a potřebuji si mezi prací odpočinout. Je to jako když jsem byla malá a těšila se na prázdniny k příbuzným. Tady jste vlastně taková moje druhá rodina. Známe se už navzájem a na všechny se vždycky moc těším. Na jejich profesionalitu i milé a příjemné chování. A taky hlavně, to mé bolavé tělíčko a dá se říct i duši dají zase do pořádku. Vracím se k vám ráda a jsem šťastná, že jste.

V jakých představeních vás mohou naši čtenáři vidět do konce roku?

Mám kolem sebe skvělé kolegy, se kterými hrajeme představení už několik let. Je to Divadlo Verze – představení Rozptýlení. V listopadu vás navštíví kolegové s představením Lež aneb Komédie o pravdě. Skvělá komedie, skvělé herecké výkony. Přes deset let hrají například v představení divadla Kalich Moje hra s naším miláčkem Jiřím Bartoškou v hlavní

roli. Tato hra je na repertoáru už opravdu hodně dlouho a pořád je plno. Léta také vystupuji se společností Háta (Olgy Želenské) – ve hře Světáci a v komedii Hvězdné manýry – a o prázdninách účinkuji v Noci na Karlštejně (společnost Divinus Kateřiny Brožové), rovněž se skvělým obsazením. Takže pořád mám co dělat a mám radost ze života. <

Divadelní představení

LEŽ ANEB KOMEDIE O PRAVDĚ

5. listopadu od 19.00 hodin
Společenský sál Lázeňského domu Aurora
Vstupné: 390 Kč (nelze uplatnit slevu Sphere)



Pořádáte konferenci, kongres, firemní večírek,
teambuildingovou akci či školení?

UŠIJEME VAŠI AKCI PŘESNĚ NA MÍRU!

- Kvalitní ubytování, strava bufetovou formou
- Třeboňská slatina, wellness masáže a rituály
- Konferenční sál, salonky, restaurace, bary či kinosál
- Veškerá technická podpora, kvalitní a silná WiFi
- Skvělé rauty, živá hudba, wellnesscentrum

Rádi vám poradíme a odpovíme na vaše dotazy:

✉ marketing@laznetrebon.cz

☎ bezplatná telefonní linka 800 611 009

LÁZNĚ TŘEBOŇ
POHLADÍ TĚLO I DUŠI...



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

WWW.LAZNETREBON.CZ

LD AURORA

Restaurace Harmonie

Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu lázní, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu.

Otevírací doba:

denně.....11.00–22.00

Taneční večery:

každé úterý a čtvrtek.....19.00–22.00



Od 11. do 13. října vás zveme na rybí speciality:

- pečený filet z candáta s hořčičnou omáčkou
- filet ze štiky s omáčkou z pravých lišek
- filet z kapra pečený na černém pive

A další tradiční rybí pokrmy ze stálé nabídky, například:

- rybí polévka třeboňských rybářů
- kapří kousky podávané s koprovým dipem
- pečený filet z candáta na bylinkovém másle

Čepujeme:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°
- Pilsner Urquell 12°
- nealko pivo

Od 9. do 11. listopadu budeme podávat **svatomartinské menu:**

PŘEDKRM:

- husí pěna s brusinkovo-jablečným čatní

HLAVNÍ CHOD:

- konfitované husí stehno, jihočeský drbák, červené zelí

Salonky Harmonie:

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Rezervace na tel.: 384 750 677

+420 384 750 677

www.laznetrebon.cz



LD AURORA

Bowling Bar

Přijďte se bavit!

OTEVÍRACÍ DOBA:

pondělí–čtvrtek	16.00–23.00
pátek	16.00–24.00
sobota	14.00–24.00
neděle	14.00–23.00

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY:

Cena: 230 Kč/hod./dráha

MOŽNOST MALÉHO OBČERSTVENÍ:

- domácí nakládaný hermelín, pečivo
- pikantní utopenci vlastní výroby, pečivo

ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°

Tel.: 384 750 331

www.aurora.cz/cz/volny-cas-2/rezervace-bowlingu



LD AURORA

Denní bar

Zimní zahrada

PROVOZNÍ DOBA:

pondělí–neděle 10.00–20.00 hodin

Možnost celodenního sledování sportovních přenosů v samoobslužné části baru.

Ve dnech **11.–13. října** vás zveme na hruškový závin s ořechy.

Čepujeme světlý ležák Premium (Regent) 12° a Pilsner Urquell 12°



BESEDA



restaurace

NA HISTORICKÉM TŘEBOŇSKÉM NÁMĚSTÍ

Od 11. října do 20. listopadu vás zveme
na **SPECIÁLNÍ NABÍDKU:**

- **paštika z uzených ryb** s křenovým máslem, chléb
- **třeboňská rybí polévka z kapra**, máslové krutony
- **pečené kapří mlíčí** na bylinkovém másle, chléb
- **pečený divoký pstruh** na bylinkovém másle, pečené brambory s klobásou a kadeřávkem, jablečné pyré
- **rybí špíz s grilovanou zeleninou**, mačkané brambory s iberijským špekem
- **pošírovaný sumec v uzeném másle**, teplý kroupový salát, jemná křenová omáčka
- **hruškový závin s ořechy**, vanilková omáčka
- **tvarohovo-kaštanové knedlíčky s pralinkou**, švestková omáčka

PROVOZNÍ DOBA

pondělí	zavřeno
úterý	11.00–22.00
středa	11.00–22.00
čtvrtek	11.00–22.00
pátek	11.00–23.00
sobota	11.00–23.00
neděle	11.00–18.00

Budete mít u nás jedinečnou příležitost ochutnat na jednom místě piva navazující na historickou tradici třeboňského a krumlovského pivovaru.

ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°
- Bohemia Regent
- Český granát 12°
- Pivo Petra Voka 13°
- Pilsner Urquell 12°
- Krumlovský medvěd 13°

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

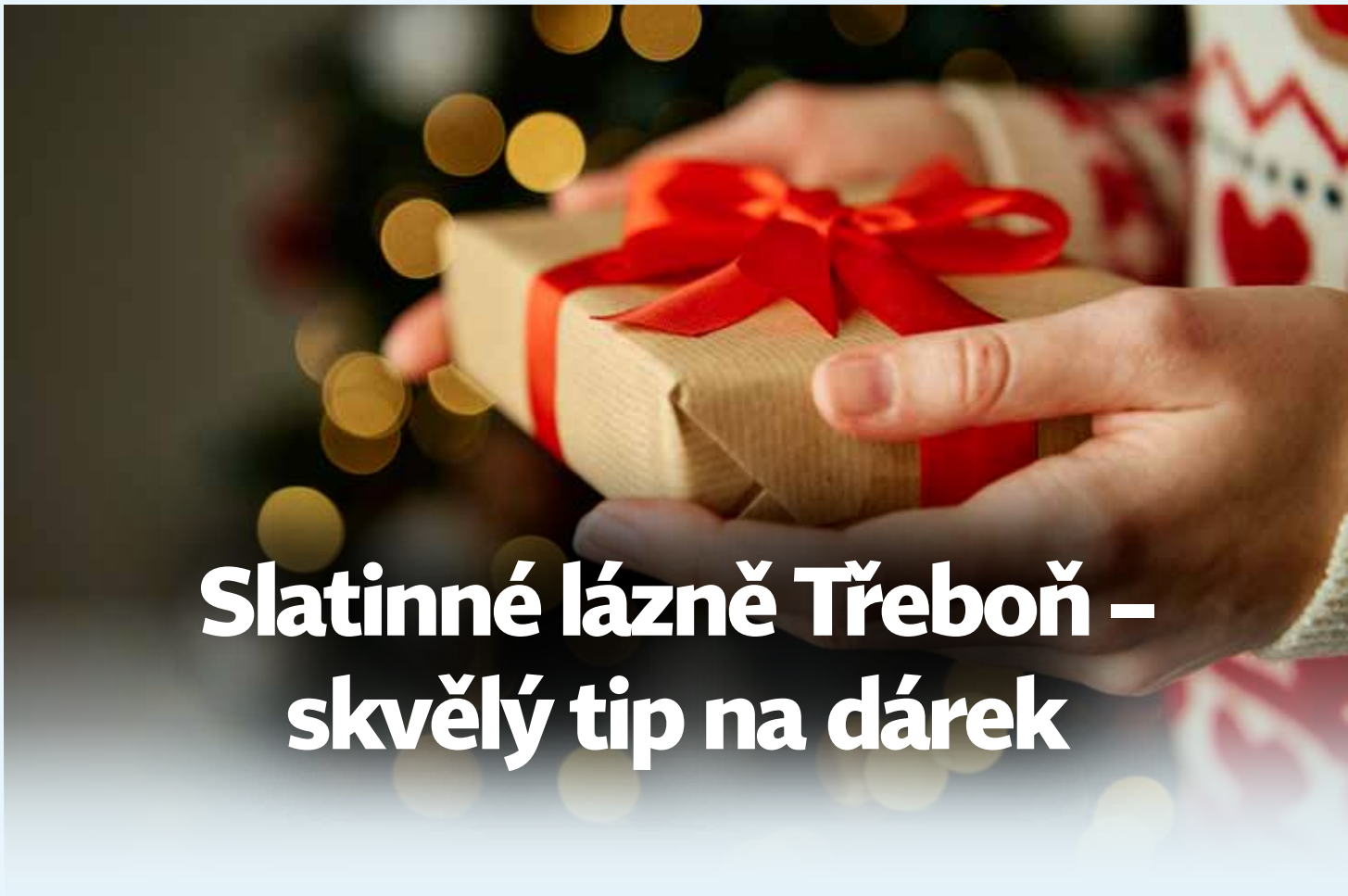
Rezervace na tel.:

384 721 222, beseda@laznetrebon.cz

www.besedatrebon.cz

**V LISTOPADU
SE MŮŽETE TĚŠIT
NA SVATOMARTINSKÉ
MENU A VÝBORNÉ VÍNO.**





Slatinné lázně Třeboň – skvělý tip na dárek



Přemýšlíte o dárku pro své blízké, přátele či kolegy? Darujte zdraví a vitalitu. Darujte třeboňské lázně! V našem e-shopu můžete zakoupit e-vouchery na libovolnou částku od 200 Kč. E-vouchery je možné uplatnit na všechny služby obou lázeňských domů. Jakmile svou objednávku zaplatíte, přijde vám potvrzovací e-mail a elektronické vouchery. Vše z pohodlí domova. Icoone, lůžka Soffio a Nuvola či wellnessové masáže a rituály. I taková možnost je, rezervujte a uhradte on-line na našich webových stránkách www.laznetrebon.cz v sekci **wellnesscentrum/fyziocentrum**.

Pokud chcete zakoupit celý pobyt, nabídka je opravdu široká. Dárkový poukaz si samozřejmě stáhnete k tomu.

Těšíme se na vás...

E-SHOP:

- e-vouchery na služby v libovolné hodnotě od 200 Kč
- platnost e-voucherů je jeden rok od data vystavení

ON-LINE REZERVACE:

ŠIROKÝ VÝBĚR POBYTŮ

- pobyty od 3 dnů
- výpočet ceny se slevou pro držitele věrnostních karet
- e-mailem obdržíte dárkový poukaz s možností vložení vlastního věnování
- nabídku naleznete na www.laznetrebon.cz/cz/pobyty



TŘEBOŇSKÉ KINO SVĚTOZOR

Říjen v kině Světozor

KAREL FICAL, VEDOUcí KINA

Koncert

SABATON - THE TOUR TO END ALL TOURS

Ultimátní heavymetalový zážitek a oslava největšího turné Sabatonu v historii. Zažijte v kině monstrózní živé vystoupení legendární skupiny v koncertním filmu „Sabaton - The Tour To End All Tours“. Tento elektrizující snímek, natočený během evropského turné v amsterdamském Ziggo Dome v roce 2023, perfektně zachycuje esenci energických vystoupení Sabatonu a ukazuje schopnost skupiny vyprávět historické příběhy skrze heavy metal. V pátek 11. října 2024 si užijte strhující vizuální show, velkolepou pyrotechniku, historickou vojenskou scénu a samozřejmě ikonickou hudbu.



kde nakonec najde odpověď na to, co ho v životě vlastně trápí. Divadelní prvotina libretisty a režiséra Jana Svěráka měla premiéru v roce 2022. Užijte si muzikál o smysluplném životě s písněmi Tomáše Kluse.

Opera

Pro milovníky klasického umění máme také dobrou zprávu. Londýnský Royal Ballet & Opera přináší každoročně výběr aktuálních inscenací Královské opery z Královského baletu z věhlasného londýnského divadla Royal Opera House divákům do kin po celém světě. Letošní sezonu začínáme operou **FIGAROVA SVATBA**. Mozartova slavná opera je prodrchnutá nezapomenutelnými melodiemi a kombinuje rozesmátou komedii s momenty dechberoucí lásky.

Divadlo

Tentokrát máte možnost v našem kině zhlédnout záznam muzikálu Jana Svěráka **BRANICKÝ ZÁZRAK**. Jan Svěrák, Tomáš Klus a jejich nádherný muzikál proti krizi středního věku! Písníkář Pavel Krajíček se diví, kam se ztratilo jeho mládí, sláva, radost ze života a teď dokonce i kolo z garáže. Vy dá se hledat mezi bezdomovce,

mek o zahraničním reportérovi, který kvůli své žárlivosti tajně opustí stanoviště na Blízkém východě, aby následně z pražského bytu „vysílal“ nejaktuálnější zpravodajství z místa probíhající revoluce. V hlavních rolích snímku se

objeví Ondřej Vetchý, Tatiana Dyková a Jordan Haj.

Levné pondělky

Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 70 Kč. V říjnu uvidíte:

- 7. ŘÍJNA **Můj kamarád tučňák**
- 14. ŘÍJNA **Zahradníkův rok**
- 21. ŘÍJNA **Zápisník alkoholičky**
- 28. ŘÍJNA **Aristokratka ve varu**

Od září v treboňském kině Světozor zavádíme i odpolední středy pro děti s nejnižším možným vstupem pro doprovod.

V říjnu uvidíte: **V HLAVĚ 2, 10 ŽIVOTŮ KOCOURKA MŇOUKA, KOČKY V MUZEU, JÁ, PADOUCH 4 a ROZ-ZUM V DIVOČINĚ.**

Informace a program na: www.kinotrebon.cz



Nové filmy

V úterý 22. října uvedeme v předpremiéře novou českou komedii **POKLAD**.

Jiří Langmajer, Veronika Kheh Kubařová a dávno ztracený bájný poklad v exotické Indonésii. To jsou tři hlavní hráči dobrodružné komedie o hledání bohatství. To může být potopené v truhle na dně moře, zakopané v džungli na ostrově, ale možná je jen zapomenuté hluboko v našich srdcích. Film Poklad vypráví příběh nejen o hledání legendárního a dávno ztraceného zlatého pokladu, ale také o lásce a společné cestě, kterou oba hlavní hrdinové již zdánlivě ztratili.

Další nová komedie od Jana Hřebejka se jmenuje **VÝJIMEČNÝ STAV**. Musíš za svou pravdou stát, hlásá ústřední melodie nové české komedie Výjimečný stav, kterou po sedmileté pauze natočil režisér Jan Hřebejk jako svůj další celovečerní film. Podle scénáře novináře a jednoho z autorů Zeleného Raoula Milana Tesaře tak vznikl sní-

KINO V AUROŘE



Říjnový program kinosálu Lázeňského domu Aurora

Každé pondělí, středu a neděle vás zveme na promítání filmů ve Společenském sále Lázeňského domu Aurora. Promítání začíná vždy v 19.30 hodin.

6. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 150 Kč
Zápisník alkoholičky – drama, ČR

7. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Aristokratka ve varu – komedie, ČR

9. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 150 Kč
Vlny – drama, ČR

13. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Zahradníkův rok – komedie, ČR

14. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 150 Kč
Rok vdovy – drama, ČR / SR / Chorvatsko

16. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Amerikánka – drama, ČR

20. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 150 Kč
Výjimečný stav – komedie, ČR

21. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 150 Kč
Vlny – drama, ČR

23. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 150 Kč
Zápisník alkoholičky – drama, ČR

27. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 150 Kč
Poklad – komedie, ČR

28. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 150 Kč
Janžurka – dokument, ČR

30. ŘÍJNA, 19.30, vstupné 150 Kč
Vlny – drama, ČR

KULTURA V LÁZNÍCH

Ohlédnutí za zářijovými úspěšnými akcemi

Putování za vínem s Václavem Žmolíkem...

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

...se do seznamu lázeňských akcí zapíše jako první, kde jsme využili kombinaci kulturního programu s občerstvením a degustací vín. Jak Putování za vínem hodnotili naši klienti?

Hana Plecháčková z Nové Paky: „Pořad byl vynikající. Stejně tak i degustace. Ráda bych měla recept na báječnou sýrovou pomazánku. S manželem jezdíme do Třeboně pravidelně. Máte tady nejlepší léčení v České republice.“

Marie Číhalová ze Sadské: „Byli jsme zvědaví, jak akci s degustací a občerstvením pojmete. Nedokázali jsme si to představit a se švagrovou jsme si zrovna říkaly, jak se vám to moc povedlo a vše bylo krásné.“

Věra Číhalová z Brna (švagrová Marie Číhalové): „Jezdíme k vám pravidelně a vlastně díky mně. Před lety jsem utrpěla úraz v Alpách. Tehdy jsem byla moc mladá na výměnu kloubu. V Itálii mi tehdy do nohy vpravili několik



Putování za vínem s Václavem Žmolíkem. Známy moderátor ČT Václav Žmolík na fotce vlevo

šroubů. Ty vydržely deset let, pak jsem musela na výměnu (TEP) a přijela jsem k vám na léčbu do Berty. Všude jsem vás chválila a začali jsme k vám jezdit s manželem a právě i švagrovou a švagrem na různé samoplátecké pobyty. Máme věrnostní program Sphere a „odbydleno“ 64 nocí. Jezdíme na kratší i delší pobyty. Teď máme pobyt Harmonie. Akce Putování za vínem byla moc zdařilá.“

Lázeňská matiné

LENKA KORANDOVÁ, KULTURNÍ REFERENT, VEDOUCÍ RECEPCE LD BERTA

Zářijové lázeňské matiné (v neděli 15. září 2024) nabídlo divákům hudební zážitek v podání Cimbálové muziky Alexandra Vrábela, která je složená z bývalých členů Českého souboru písní a tanců a svou činnost zahájila v roce 1997. Všichni členové vystoupili v originálních, ručně vyšívaných krojích, což ještě umocnilo krásnou atmosféru celého vystoupení. Cimbálová muzika svým osobitým podáním potěšila všechny posluchače, kteří se rozhodli strávit nedělní dopoledne v její společnosti. Zazněly písně z Moravy, které jsou jejím domovem, ale i melodie české, slovenské, maďarské a romské. Melodie přilákaly některé z návštěvníků i do prostoru před pódiem, kde si s chutí zatančili. Jihočeští trubači se budou těšit na vaši návštěvu při dalším z Třeboňských lázeňských matiné v neděli 20. října 2024 od 11.00 hodin ve Společenském sále LD Aurora. <

Abonentní koncerty Třeboňská nocturna

říjen 2024–březen 2025

Další, v pořadí 28. ročník zimních Abonentních koncertů spolku Třeboňská nocturna, zahájí 24. října od 19.00 v Divadle J. K. Tyla v Třeboně klavírista Marek Kozák a houslista Jan Novák. Program představí tvorbu Leoše Janáčka, Bedřicha Smetany, Johannese Brahmsa a Antonína Dvořáka.

Slatinné lázně Třeboň konání koncertů tradičně podporují. Jednatel lázní Vilém Kahoun to komentuje slovy: „Jsme si vědomi toho, že úspěšnost léčby v našich lázních není pouze o účincích unikátních procedur, ale v konečném důsledku se jedná o soubor více faktorů. Jedním z nich je mimo jiné to, že je klient v jiném prostředí a má čas na aktivitu, na které by ho doma neměl. Proto slatinné lázně připravují samy bohatý kulturní program a další hodnotné kulturní projekty ve městě také rádi podporujeme, ať mají klienti i místní občané příležitost zpříjemnit si dny kvalitním kulturním zážitkem.“

Program zahajovacího koncertu, 24. října:
Sonáta pro housle a klavír Leoše Janáčka

(1854–1928). „Vznikla roku 1914, na počátku světové války, kdy jsme Rusy čekali už na Moravě,“ sdělil skladatel o jejím vzniku. Sonátě předcházely dva kompoziční pokusy z roku 1880, ty se však nedochovaly, a ani ten třetí, který nakonec zůstal jedinou Janáčkovou skladbou tohoto druhu, nepokládal její autor za nijak výjimečné dílo. Dvakrát ji přepracoval a ještě v poslední fázi práce roku 1920 vyřadil závěrečnou větu (její materiál použil v opeře Výlety pana Broučka) a nahradil ji jinou.

Dvě dua Z domoviny Bedřicha Smetany (1824–1884) pro housle a klavír jsou skladbami závěrečné etapy skladatelova života. Dílo se dočkalo bezprostředně po svém vzniku trojího provedení. Zájem o novou Smetanovu skladbu byl pochopitelný, kromě rané Fantazie na píseň „Sil jsem proslo na souvrati“ je to jediná Smetanova skladba se sólovým houslovým partem. Skladba je věnována knížeti Alexandru Thurn-Taxis, podporovateli umění, jehož sídlo na zámku Loučeň různí umělci často navštěvovali. Kníže se zasloužil o vznik Smetanova muzea v Jabkenicích, místě, kde skladatel strávil zbytek života.

Léto roku 1886 strávil Johannes Brahms (1833–1897) v jižních Korutanech, kde dostal

zprávu o návštěvě altistky Hermine Spies (1857–1893), již věnoval své dva písňové cykly a jejíž umění obdivoval. „V očekávání milé přítelkyně“ začal komponovat Sonátu pro housle A dur, op. 100, svou druhou v pořadí.

Antonín Dvořák (1841–1904) věnoval světovému houslovému repertoáru především populární Koncert A dur op. 53, neméně oblíbené jsou však i jeho komorní skladby pro housle. Romantické kusy op. 75 jsou přepracováním tria pro dvoje housle a violu (dnes známého pod názvem „Drobnosti“), komponovaného pro domácí muzicírování.

V rámci zimních Abonentních koncertů dále vystoupí od listopadu do března Alinde Quintet, trio Lucie Vagenknechtová (soprán), Daniel Klánský (basbaryton) a Lukáš Klánský (klavír), pianista Miroslav Sekera a Český filharmonický sbor Brno a proběhne také diskuzní večer s Martinou Kociánovou a jejím hostem. Vybrané koncerty uvádí Pavla Kuchtová, vedoucí redakce zpravodajství Českého rozhlasu České Budějovice.

Vstupenky a další informace naleznete na webu trebonskanocturna.cz <

LÁZEŇSKÝ DŮM AURORA

Říjnové akce
ve Společenském sále
Lázeňského domu Aurora

PÁTEK 4. ŘÍJNA , 19.30 hodin divadelní hra Milostné šachy Kulturní společnost Alta Vstupné 150 Kč	ÚTERÝ 15. ŘÍJNA koncert Třeboňský lázeňský symfonický orchestr Vstupné 130 Kč
ČTVRTEK 10. ŘÍJNA , 19.30 hodin koncert Pěvecký sbor Pěslav-Ozvěna Vstupné zdarma	PÁTEK 18. ŘÍJNA , 19.30 hodin koncert Poutníci Vstupné 200 Kč
SOBOTA 12. ŘÍJNA , 19.30 hodin recitál Recitál Milana Drobného Vstupné 150 Kč	NEDĚLE 20. ŘÍJNA , 11.00 hodin Třeboňská lázeňská matiné Jihočeští trubači Vstupné zdarma



Třeboňská
lázeňská
matiné

**Jihočeští
trubači**

20. 10. 2024
11:00 hod

Vstup zdarma

Společenský sál
Lázeňského domu Aurora
Lázeňská 1001,
379 01 Třeboň

Na další matiné
pro vás připravujeme:
17. 11. Epoque kvartet nejen Star dance





**Kulturní tip
na říjen od Lenky
Korandové:**



V pátek 18. října 2024 od 19.30 hod. vystoupí ve společenském sále LD Aurora bluegrassová skupina Poutníci, která v příštím roce oslaví 55 let na country scéně. V současnosti má čtyři členy (kontrabas, mandolína, kytara, banjo). V letech 1982 a 1983 skupina vyhrála plzeňskou Portu. Ročně odehrají Poutníci stovky koncertů, včetně pravidelných koncertů v našich lázních. Mezi jejich nejznámější písně patří Panenka, Až uslyším hvízdání, Pojďme se napít a mnoho dalších. Nejen milovníkům country hudby návštěvu koncertu doporučuji. Cena vstupenky: 210 Kč.

Vstupenky na všechna představení zakoupíte na recepcích obou lázeňských domů a v Informačním centru na Masarykově náměstí v Třeboni.

Divadelní představení

Lež ... aneb komedie o pravdě

5. LISTOPADU od 19.00 hodin
Divadlo Verze v Celetné
Vstupné: 390 Kč
(nelze uplatnit slevu Sphere)
Autor: Florian Zeller, režie: Thomas Zielinski
Hrají: Petra Špalková, Petr Lněnička, Eva Kodešová/alt. Gabriela Mikulková, Jan Dolanský



Jak byste se zachovali, kdybyste přistihli svého ženatého kamaráda při nevěře? Ženská solidarita je silná zbraň, ale co když si váš partner myslí, že říkat byste jí to neměla, a má poměrně pádné důvody... Kde vlastně končí ohleduplnost k citům toho druhého a začíná lež? Lze s absolutní pravdou ve vztazích obchodovat?



LÁZEŇSKÁ
POHODA

10/2024

VYDAVATEL:
Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská 1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896
pohoda@laznetrebon.cz
Město Třeboň, Palackého nám. 46/II, 379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:
prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,
Mgr. Helena Nekolová, Ing. Jan Leskovec,
Ing. Mgr. Alena Tománková, Daniel Hamr,
Roman Růžička, Jan Plch

Náklad: 7000 ks
Design a DTP: MEUM, s.r.o.

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovská 617, 370 01 České Budějovice

Vychází měsíčně jako informační materiál. Toto číslo vyšlo 3. 10. 2024.
MK ČR E 17981. Neprodejné.
Pokud máte zájem o zaslání e-mailem, pište na adresu: pr@laznetrebon.cz.

Vánoce a silvestr v Auroře

Vánoce v Auroře



- 6× ubytování dle vybrané kategorie
- 6× snídaně formou bufetu
- 5× večeře formou bufetu
- 1× slavnostní štědrovečerní menu
- + vstupní lékařské vyšetření
- 2× slatinná koupel
- 2× klasická masáž částečná
- 1× adventní koupel
- 1× adventní relaxační masáž
- 1× lázeň v řasách Třeboňská Chlorella
- 1× mechanická masáž
- + 2x vstup do Třeboňského saunového světa
- + vánoční film v kinosálu LD Aurora
- + vánoční dárek

BONUS: volný vstup do vnitřních bazénů a fitness po celou dobu pobytu

6☾ | 7☀

22.-28. 12. 2024

Cena za pobyt/osoba v Kč

Jednolůžkový Superior	18 710
Jednolůžkový Superior + balkon	20 090
Jednolůžkový DeLuxe	19 970
Jednolůžkový DeLuxe + terasa	21 110
Jednolůžkový DeLuxe + balkon	21 350
Dvoulůžkový Superior	15 890
Dvoulůžkový Superior + balkon	16 670
Dvoulůžkový DeLuxe	16 910
Dvoulůžkový DeLuxe + terasa	17 510
Dvoulůžkový DeLuxe + balkon	17 630
Apartmá Klasik + balkon	17 750
Apartmá President + balkon	18 230
Apartmá DeLuxe	19 070
Apartmá DeLuxe + balkon	19 790
Apartmá Exklusiv + terasa	21 290
Apartmá Exklusiv + balkon	21 710
Přístýlka	13 730

5☾ | 6☀

27. 12. 2024-1. 1. 2025

Cena za pobyt/osoba v Kč

Jednolůžkový Superior	18 740
Jednolůžkový Superior + balkon	20 390
Jednolůžkový DeLuxe	19 970
Jednolůžkový DeLuxe + terasa	21 240
Jednolůžkový DeLuxe + balkon	21 490
Dvoulůžkový Superior	15 890
Dvoulůžkový Superior + balkon	16 590
Dvoulůžkový DeLuxe	17 340
Dvoulůžkový DeLuxe + terasa	18 090
Dvoulůžkový DeLuxe + balkon	18 290
Apartmá Klasik + balkon	18 640
Apartmá President + balkon	19 240
Apartmá DeLuxe	19 690
Apartmá DeLuxe + balkon	20 340
Apartmá Exklusiv + terasa	21 840
Apartmá Exklusiv + balkon	22 240
Přístýlka	12 590

PF2025

- 5× ubytování dle vybrané kategorie
- 5× snídaně formou bufetu
- 4× večeře formou bufetu
- 1× silvestrovský raut s novoročním přípitkem
- + vstupní lékařské vyšetření
- 2× slatinná koupel
- 2× klasická masáž částečná
- 1× perličková koupel s bylinkami
- 1× masáž vonnými oleji Aurora (25 min.)
- 1× mechanická masáž
- + 2x vstup do Třeboňského saunového světa
- + silvestrovský večer s živou hudbou
- + silvestrovský film v kinosálu LD Aurora

BONUS: volný vstup do vnitřních bazénů a fitness po celou dobu pobytu



INFORMACE O POBYTECH A REZERVACE:

☎ 800 611 009, 384 750 555
(po-pá: 8-18 hodin, so-ne: 8-16 hodin)
✉ rezervace@aurora.cz
🌐 www.laznetrebon.cz

Místní poplatek z pobytu 35 Kč/den není součástí ceny pobytu.

V NABÍDCE TAKÉ:

Vánočně-silvestrovský pobyt
10 dní/9 nocí
(23. 12. 2024-1. 1. 2025)

Silvestr v Auroře
4 dny/3 noci
(29. 12. 2024-1. 1. 2025)

www.laznetrebon.cz